

INTERVIEW

D'UN MILITANT D'AR FAIZ :

(Q.) Qu'est AR FAIZ, quels sont ses buts ?

(R.) C'est une association créée il y a 45 ans par un instituteur, Yann SOHIER, qui trouvait injuste que les bretons ne soient pas instruits dans leur langue maternelle.

(G.) Petra eo AR 'FAIZ ha peseurt stourm a ren ar strollad-ze ?

(R.) AR 'FAIZ zo eur strollad bed krouet pemp bleaz ha daou-ugent zo, dija - a-raog ar brezel eta - gend eur skolaer deuz Breiz-Uhel, Yann SOHIER, oa bed hanved en eur gumun deuz Breiz-Izel lec'h ma ne veze komzed nemed brezoneg. Setu, an den-ze a zoñjas penaoz ne oa ked reiz ober skol da dud Breiz-Izel en eur yez estren. Hen a zonje dehoñ e oa red ober ar skol d'ar pobloù en o yez, evel ma veze greed en amzer-ze en URSS e-barz an holl republikou na oant ked russ a yez.

(Q.) SOHIER était-il membre d'un parti politique ?

(R.) Il était à la fois au P.C. et à Breiz Atac (NB: en fait il était "communiste" et membre du parti autonomiste). Débuts d'AR 'FAIZ : peu de monde, car la majorité des instituteurs ne se rendait pas compte du problème posé. Mort de SOHIER en 1935 (2 ans après la création d'A.F.) mais A.F. continue ; guerre ; après la guerre, le travail de KERAVEL fait réapparaître A.F. Armand KERAVEL restera seul pour ainsi dire durant 20 ans à lutter à la fois

(G.) Ezel oa SOHIER deuz eur strollad politikel bennag ?

(R.) Ya ! Barz ar P.C. e oa, med ive 'barz Breiz Atac ; karz en daou dra os asamblez. Setu, e-neus savez AR 'FAIZ - da lared eo en amzer-ze ne oa AR 'FAIZ nemed "Groupe des Instituteurs Partisans de l'Enseignement du Breton". Oa ked kalz tud da gomañs pegwir ar peb brasa deuz ar skolaerien cant ked divuned tam 'bed, ha ne oa nemed eun dousenn peziou a skolaerien a-du gand SOHIER. Forz penaoz, ne badas ked pell SOHIER war e labour "FAIZ" pegwir e varvas daou vloaz war-lerc'h ma oa bed kroued AR 'FAIZ gantañ. Med beteg ar brezel e chomas AR 'FAIZ en he sac ; e-pad ar brezel e kouskas an traou da vad ; goude ar brezel e voe adsavez AR 'FAIZ gend Armañs KERAVEL, chag a jomas e-ped ugant vloaz koulz lared o-kun ; o lakaad ar mennoz breizeg hog ar mennoz kleiz da vond asamblez. En amzer-ze, ne oa ked kalz tud o lakaad Breiz